Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Ingénieurs et architectes suisses**

Band (Jahr): **110 (1984)**

Heft 6

PDF erstellt am: **27.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

110e année **N° 6/84** **15 mars 1984**

Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA),

de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (Ecole polytechnique fédérale de Lausanne),

des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ (Ecole polytechnique fédérale de Zurich)

et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC)

Rédaction

Rédaction de «Ingénieurs et architectes suisses», tirés à part, renseignements: av. de Cour 27, CH-1007 Lausanne, tél. (021) 47 20 98 (mardi et jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel, ing. EPFZ-SIA, rédacteur en chef

Walter Peter, ing. EPFL-SIA, rédacteur

François Neyroud, arch. SIA, collaborateur permanent

Impression:
Imprimerie Bron SA
1001 Lausanne

Photolitho:
Polygravia, Borde 28bis
1018 Lausanne

Les manuscrits seront rendus selon accord avec la rédaction

Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source

Abonnements

Un an, Suisse Fr. 102.—
Un an, étranger Fr. 109.—

Prix du numéro, Suisse Fr. 6.50
Prix du numéro, étranger Fr. 7.30

Abonnement à prix réduit pour étudiants et membres A^3E^2PL, GEP, ASIC, FAS et UTS.
Membres SIA: toutes communications concernant les abonnements sont à adresser exclusivement au Secrétariat général de la SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. (01) 201 15 70.

CCP: Ingénieurs et architectes suisses (Bulletin technique de la Suisse romande), N° 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement, vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc. à: Imprimerie Bron SA, case postale 508, 1001 Lausanne, tél. (021) 32 99 44

Régie des annonces

IVA SA de publicité internationale
23, rue du Pré-du-Marché
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72 / 73 / 74

Siège central:
Mühlebachstr. 43, 8032 Zurich
Tél. (01) 251 24 50

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse: Postfach, CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Numéro 10/84

Mehr Innovationen in der Wirtschaft. Von *Walter Wittmann*, Disentis 163
Die neue Norm SIA 281: Polymer-Bitumen-Dichtungsbahnen. Von *Hans J. Türler*, Zürich 166
Sanieren und Abdichten von schadhaften Dichtungsbelägen mit Polymer-Bitumen-Dichtungsbahnen. Anwendungsbeispiel und Fragen der Materialprüfung. Von *Jürg P. Junker*, Dübendorf, und *Walter Kehrli*, Meilen 170

Numéro 11/84

Chancen für die Zukunft. 3. GEP-Vorlesung (Kurzbericht) 189
Vereinigungs- und Wirbelfallschacht kombiniert. Von *Peter Volkart*, Zürich 190
Investitions- und Betriebskosten von abwassertechnischen Anlagen. Von *Roland Schertenleib, Vladimir Krejci* und *Willi Gujer*, Dübendorf 196

Sommaire

Tableau des concours B 21

Industrie et technique B 22

Bibliographie B 22, 86, 94

Produits nouveaux B 22

L'architecture à Genève

Préambule, par *François Neyroud* 77

Genève malade du XIXe siècle

Patrimoine et conservation de l'architecture, par *Bernard Zumthoz* 80

Qu'entend-on par réhabilitation urbaine? par *Claude Ketterer* 82

Les villes ont des priorités autres que d'être d'abord des monuments historiques, par *Slobodan Vasiljevic* 83

Génie civil

Pont-rail sur le Birsig, par *Marcel Tschumi, Werner Roshardt, Jacques Borgeaud* et *Bertrand Rouvé* 87

Vie de la SIA B 23

Congrès B 23

Documentation générale B 23

Dans le prochain numéro:

Les nouveaux gabarits ferroviaires
L'architecture à Genève (suite et fin)

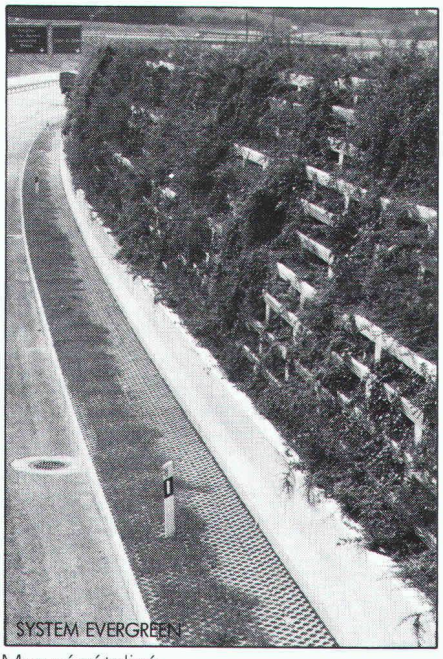
Couverture

Assainissement d'immeubles locatifs à Lausanne

Les teintes assorties et choisies avec soin des plaques *Pelichrom* confèrent une qualité d'habitat nettement plus élevée à ces anciens logements assainis et une fraîcheur nouvelle et bienfaisante à la rue de la Borde à Lausanne. Demandez la documentation détaillée.
Eternit SA, 1530 Payerne, 037/ 61 11 71.

68% des Suisses interrogés seraient d'accord de payer 16% de plus pour réaliser un mur végétalisé. Cela est significatif!

Sondage d'opinion de mars 1983



Mur végétalisé

Les Suisses veulent se mettre au vert. Pas au gris. L'alternative s'appelle EVERGREEN. Le système de construction éprouvé pour les maîtres de l'ouvrage et ingénieurs conscients de leurs responsabilités. Demandez-nous les possibilités et références.

EVERGREEN®

ELEMENT SA, Av. du Théâtre 7, 1005 Lausanne,
Tél. 021 22 35 11

Leibundgut ASW

B1535

«Je n'aimerais pas de torchons mouillés entre les parois».

enderwerbung

B1530

goduo®

le panneau isolant insensible à l'humidité pour les maçonneries composées: pratiquement inaltérable par l'eau de condensation, isolation thermique durable garantie pour des dizaines d'années!

goduo®

remarquables coefficients d'isolation des sons aériens grâce à l'élasticité dynamique élevée du panneau goduo!

goduo®

forme stable pour des dizaines d'années, car aucun affaissement de la structure, même sous l'action d'une eau alcaline. Pas de tassement du panneau isolant goduo sous la sollicitation d'ondes d'air comprimé (pas de ponts thermiques!).

goduo®

pose rapide des panneaux rainés-crêtés grand format, sans irritation de la peau. Panneaux goduo-D avec distanceurs pour ventilation postérieure (maçonnerie apparente, etc.).

gonon

Je veux une maçonnerie extérieure sèche pour des dizaines d'années.

Veuillez me faire parvenir

- ☐ votre prospectus
- ☐ votre prix courant
- ☐ un échantillon
- ☐ attestation d'isolation au sons aériens
- ☐ votre conseiller technique

gonon

gonon Isolation SA
1033 Cheseaux-sur-Lausanne · Tél. 021/91 28 52 · Télex 459328

40

Les colliers de tuyau FALU sont de qualité supérieure et avantageux.

On les reconnaît aussi à la marque gravée FALU.

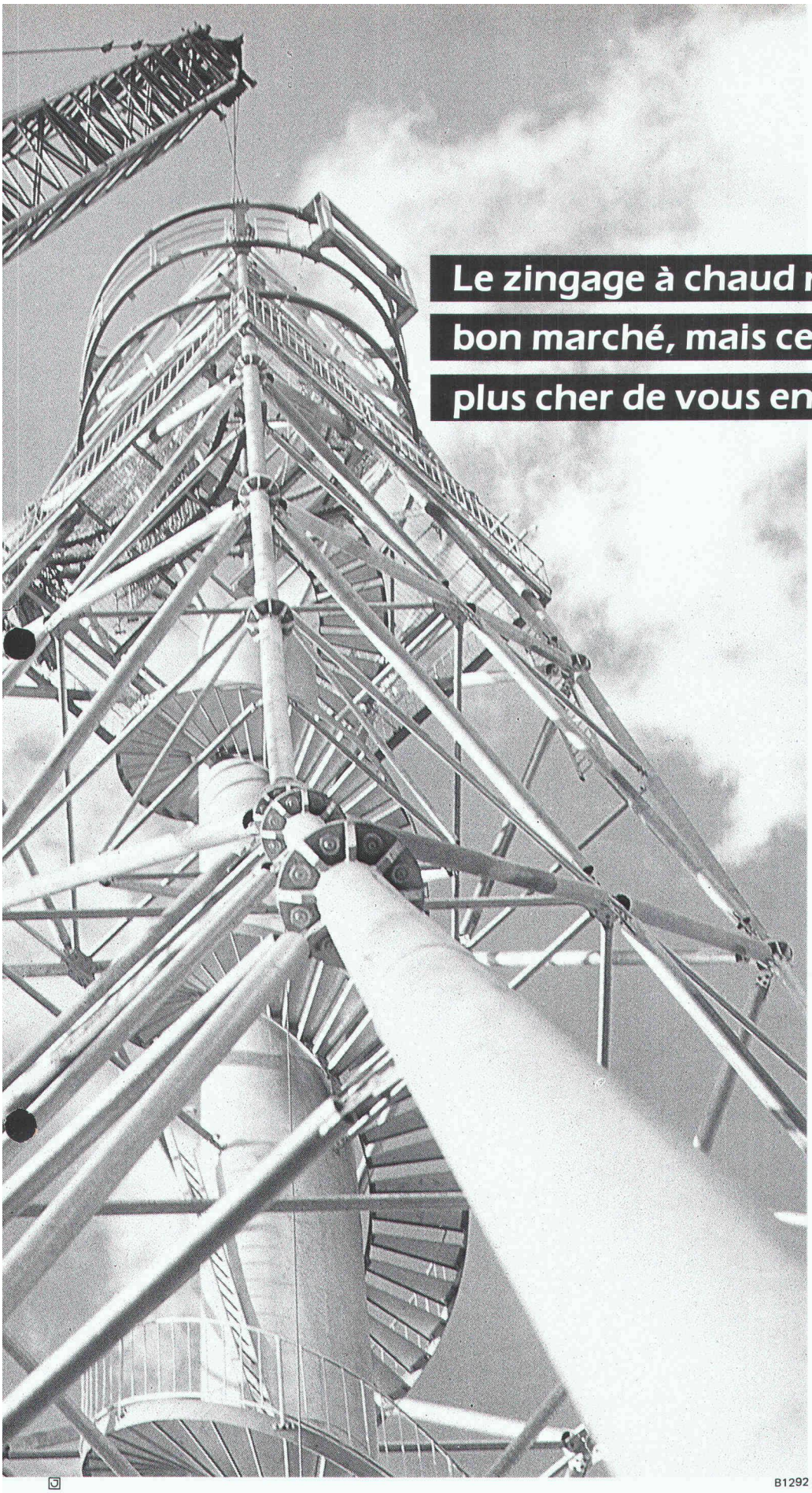
En vente dans le commerce de la branche.

K. Fassbind-Ludwig + Co. AG
8646 Wagen bei Jona SG
Téléphone 055 / 28 31 41

B1124

Jakob Scherrer Fils SA, Allmendstrasse 7, 8059 Zurich 2, 01 202 79 80

B1554 Laufer



Le zingage à chaud n'est pas bon marché, mais cela coûterait bien plus cher de vous en passer.

Le zingage à chaud est encore la meilleure protection contre la corrosion. Il empêche par l'alliage métallurgique fer-zinc la formation de rouille entre l'acier et la couche de zinc. Cette couche est compacte, non-poreuse et très résistante.

Par immersion de votre objet dans le bain de zinc en fusion, la couche de protection de zinc se fait aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur des corps creux.

Le zingage à chaud a fourni ses preuves depuis très longtemps.

Le zingage à chaud a convaincu aussi bien les constructeurs que les utilisateurs d'être la protection contre la corrosion la plus économique et la plus efficace.

Votre zinguerie est à disposition pour tous renseignements complémentaires.

B1292

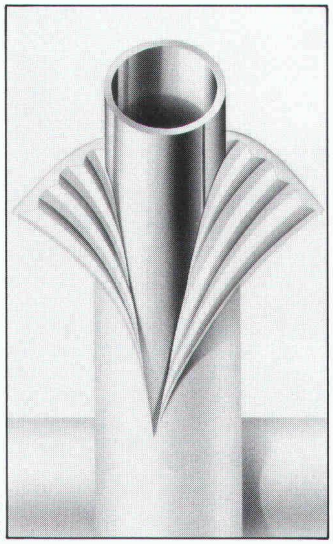
ZINGAGE A CHAUD

Parce que la rouille coûte cher.

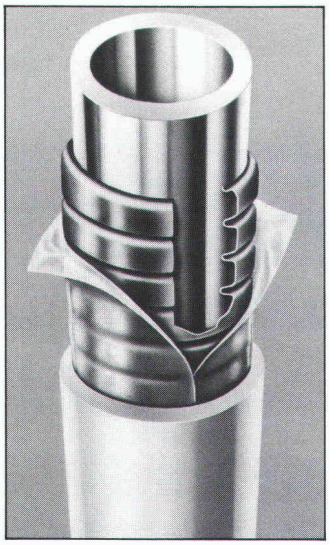
Colombier: Zinguerie de Colombier et Métaux Ouvrés SA, 038/41 22 87; **Renens:** Zinguerie de Renens SA, 021/34 23 33; **Sion:** ZSM Zinguerie-Sablage-Métallisation SA, 027/23 49 23; **Yverdon:** Givel SA, 024/24 17 15; **Lamone:** Metallizzazione SA, 091/59 22 57; **Aarberg:** Verzinkerei AG, 032/82 23 85; **Däniken:** Epos Verzinkerei AG, 062/65 11 54; **Egnach:** Verzinkerei Egnach AG, 071/66 16 33; **Emmenbrücke:** Verzinkerei Feldmatt AG, 041/55 17 33; **Lenzburg:** Verzinkerei Lenzburg AG, 064/51 18 80; **Oberuzwil:** Verzinkerei Oberuzwil AG, 071/83 36 33; **Unterlunkhofen:** Verzinkerei Unterlunkhofen AG, 057/34 17 86; **Pratteln:** Verzinkerei Pratteln AG, 061/81 50 22; **Regensdorf:** Verzinkerei Stooss AG, 01/840 48 88; **Wattenwil:** Verzinkerei Wattenwil AG, 033/56 18 33; **Wettingen:** Verzinkerei Wettingen AG, 056/26 60 54; **Wollerau:** Verzinkerei Wollerau AG, 01/784 40 55; **Worb:** Verzinkerei Worb AG, 031/83 26 22; **Wellhausen:** Verzinkerei Wellhausen AG, 054/9 99 91

Connaissez-vous la différence entre un tube ordinaire pour conduites d'eau et VADINA-WM?

à simple isolation



à triple isolation



B1494

L'énergie devient toujours plus rare et chère. Pour nous tous, il est grand temps de prendre au sérieux les économies d'énergie.

Depuis des dizaines d'années, les tubes de cuivre ont remarquablement fait leurs preuves dans les installations sanitaires. Le tube VADINA-WM à isolation multiple et insensible à la température, permet d'économiser de l'énergie. Contrairement aux tubes de cuivre traditionnels à simple isolation ou aux simples tubes plastiques, VADINA-WM présente une triple isolation, dont résulte un excellent facteur k (coefficient de transmission thermique). Le faible diamètre extérieur prouve que le tube VADINA-WM, malgré son isolation multiple, ne prend que peu de place.

VADINA-WM – La meilleure isolation pour le moindre encombrement.

Grâce à 50 ans d'expérience dans la fabrication de tubes isolés pour conduites d'eau, et à l'utilisation de nouveaux tubes de cuivre SO protégés contre la corrosion, VADINA offre la solution idéale pour les nouvelles constructions et l'assainissement d'anciens immeubles:

● moins de pertes de chaleur ● aucune formation d'eau de condensation ● pas de transmission de sons solidiens ● protection contre les influences mécaniques et chimiques ● qualité suisse ● pas de rouille ● aucune formation d'algues = eau saine.

Aidez votre maître d'œuvre à économiser de l'argent et de l'énergie. Prévoyez VADINA-WM.

Demandez des échantillons ou de la documentation.

VADINA® WM

Hess & Co., Metalle, Winkelriedstrasse 1, 8033 Zürich
Telefon 01 363 14 00